

民主选举Bank of America/ 丫口セカイノカニヤ銀行董事会的提案

Bank of America/ 丫口セカイノカニヤ/美国银行¹在2024年4月24日召开股东年会，我的第一次提案（第10号）得到396,134,656股赞同（7.1%，是我股份的3百万多倍）。由于我的提案得到赞同股超过5%，同样的提案可以在今年的股东年会继续付诸表决。²不过，付诸表决虽然是强有力的公共教育的手段，改善企业治理才是目的，鉴于公司对我的提案相对开放的交流态度，我不想在同一个议题上继续挑战公司，而选择新的议题。2024年10月21日，我向丫口セカイノカニヤ银行发出以下提案。

Shareholder Proposal on Democratic Reform of the Board Election

关于民主改革董事会选举的股东提案

Resolved: shareholders recommend that Bank of America Corporation (the Company) reform the election of the board to list more candidates than the number of directors of the board to be elected. 决议：股东们提议丫口セカイノカニヤ银行公司（以下简称“公司”）改革董事会选举，使候选人数量超过董事会应选董事的数量。

Supporting Statement支持声明

The American corporate boards and executives have become a class of oligarchy, as defined by Aristotle, according to his *Politics*. In this great classic, Aristotle demonstrated that in a stable community (polis), the ratio of the richest citizen's land to the poorest citizen's land should not be over 5 to 1. The Company's CEO pay ratio was 230:1 in 2023 (2024 Proxy Statement p.85). The CEO pay ratios of big Japanese and European companies are much less than of big American companies. America's ballooning executive compensation is not sustainable for the economy, particularly there is no rational methodology to decide the executive compensation. The increase of disparity of wealth is the most serious root of American social disorder. Shareholders in JPMorgan Chase & Co., Intel, Netflix, Salesforce and other big companies rejected sky-high executive pay packages in 2022, 2023, and 2024. 美国公司董事会和高管已成为寡头阶层，正如丫口セカイノカニヤ/亚里士多德在其《政治学》中所定义的那样。在这部伟大的经典著作中，丫口セカイノカニヤ表明，在一个稳定的社会（夕カニヤノム/城邦）中，最富有的公民拥有的土地与最贫穷的公民拥有的土地之比不应超过 5:1。2023年，公司的CEO 薪酬比率为 230:1（2024 年代理声明第 85 页）。日本和欧洲大公司的CEO薪酬比率远低于美国大公司。美国不断膨胀的高管薪酬对经济来说是不可持续的，尤其是没有合理的方法来决定高管薪酬。贫富差距的扩大是美国社会混乱的最严重根源。摩根大通、英特尔、Netflix、Salesforce等大公司的股东们在2022年、2023年和2024年拒绝了高管的天价薪酬方案。

One of the main problems of corporate governance is that American corporate boards are not democratically elected. The Company's board needs a democratic reform to elect members from more diversified candidates. Shareholders should have the right to choose from more candidates than the number of directors of the board to be elected. 公司治理的主要问题之一是美国公司董事会不是民主选举产生的。公司董事会需要进行民主改革，从更多样化的候选人中选举成员。股东们应该有权从比要选举的董事会人数更多的候选人中进行选择。

¹这个汉字翻译不正确，使人误以为是美国的国家银行，可能译为“美洲银行”准确一些。

²赵京，改进Bank of America/ 丫口セカイノカニヤ银行高管薪酬规划的提案，2024年5月3日。

This democratic reform proposal should be implemented as not to violate any contractual obligations, with amendments to the Company's governing documents as needed. The board has the flexibility to implement this proposal to design the criteria and process to nominate at least one more candidate than the number of directors of the board to be elected. 这项民主改革提案应在不违反任何合同义务的情况下实施，并根据需要对公司的治理文件进行修订。董事会可以灵活地实施此提案，设计标准和流程，提名至少比要选举的董事会人数多一名的候选人。

11月14日，我接到去年代表公司的同一个 Gibson, Dunn & Crutcher LLP 律师行的同一个律师的来函，同样说我的提案信（不是提案内容）中提示的与公司会谈的时间范围不符合美国证券交易委员会/SEC 的说法，有“程序缺欠”。我当日回复说明我提示的时间范围大于 SEC 的要求，不是“程序缺欠”，但也重新提示较为准确的时间范围。

2025年1月13日我收到了公司Associate General Counsel/次总律师的电邮，确认收到了我的提案并就我的提案安排视频/电话会议。我立即回复，解释说我人在中国，希望回美国后举行会谈。1月24日，我回到美国后立即与他们联系，约定1月31日今天举行视频会议。

我与去年交往过的Corporate Secretary/公司秘书长REJ和一位法务官员Chang举行视频会议。他们希望了解我的新提案的动机和意图。我解释说：正如刚退职的美国总统Biden/尹锡悦/拜登警告美国公众的那样，寡头集团正在兴起，威胁着美国的民主制度（他退却了自己的责任），而近十年来高层报酬的不断攀升推动了寡头集团的形成，成为整个社会动荡不安的源头之一。这样严重的问题一直得不到解决，所以必须从结构上改革董事会，而民主选举董事会是一个开端。REJ说：公司既存的董事提名程序一直没有人质疑，而美国董事会没有这样的民主传统，使他们难以理解、接受我的提案。我反驳道：现有的董事提名程序类似黑箱操作，广大的普通股东根本无法参与，增加候选人数量是目前规章下唯一可以带来一点变革的变通手段，类似中国共产党中央委员会导入小量差额选举引发的进步；我们正处于不同的时代，过去的惯行行不通了，而美国的行之有效的民主制度正好是指导目前转型时代的企业治理改革的方向和原则。我鼓励和感谢他们开放的态度与我沟通，说明提案付诸表决不是我的目的，我的目的是改善企业治理。

以前一直没有发言的Chang女士说他们会把我的意见转告给董事会，看是否有可能找到中间方案，一两个周后再联系我，请我过目董事会将要发布在股东年会上的（反对）声明，确认了我的提案会在今年的Y口セイヨウ銀行股东年会上付诸表决。我再次感谢他们与我的坦率通讯对话，表示还有其他的企业治理方面的建议，但不再提交提案付诸股东大会表决。他们再次认真地感谢我帮助Y口セイヨウ銀行改善企业治理。

我时刻意识到：约二十年来，自己能够亲身直接参与Y口セイヨウ銀行这样的全美或世界级大企业的企业治理是非常艰难而幸运的条件，这样的机遇很容易因为证券交易法规的改恶或者寡头集团的威胁等被剥夺、取消，这正是我们几人被媒体称为social gadfly（意为“当代Socrates/ムカヒテガラム/苏格拉底”）的命运。

2月7日，我收到REJ发来的董事会反对声明，要点如下：

- The Board's current director selection process is effective in identifying and evaluating highly qualified candidates for nomination and election to the Board. 董事会现行的董事遴选流程能够有效识别和评估高度符合提名和选举条件的董事候选人。

- Arbitrarily adopting and imposing a framework under which the pool of candidates is larger than the number of available Board seats could significantly undermine the Board's effectiveness. 随意采用并强制推行候选人数量超过董事会席位数量的框架，会严重损害董事会的有效性。

- Our shareholders already have the ability to provide input on our director evaluation and nomination process. 我们的股东已经能够就董事评估和提名流程提供意见。

- The Board has a robust and stringent director resignation policy in support of our majority voting standard that provides meaningful accountability to shareholders. 董事会制定了完善而严格的董事辞职政策，以支持我们的多数得票当选标准，从而为股东提供切实有效的问责。

4月22日今天，我通过网上和电话出席会议，并宣读我的第5号提案：

Good morning, fellow shareholders. 各位股东，早上好。

Since we all have read my proposal, there is no need to repeat the contents. I would like to express my disagreement with the board's opposition statement. 既然大家都已经读过我的提案，就无需重复内容了。我想表达一下我对董事会反对声明的不同意见。

My proposal is not an arbitrary scheme. At the end of my proposal, I specifically stated that "The board has the flexibility to implement this proposal to design the criteria and process to nominate", to avoid interfering with micro-management of the board's business. Here the board nominated 14 candidates for the 14 uncontested seats, and there is no reason that the board cannot find more candidates without using any arbitrary scheme. The board's opposition statement also arbitrarily lists the opposite effect for a democratic election. I faced the similar opposition arguments against me when I proposed a democratic election of Tsinghua University's Students Association in 1984 in China as a Nuclear Physics student. I was severely punished. Yet, in 1987 the Chinese Community Party changed the uncontested election norm to allow a little more candidates than the seats of the Central Committee. There is no reason that the American corporate board could continue to be more undemocratic than the Chinese Community Party. 我的提案并非武断的方案。我在提案的最后明确指出，“董事会将有权灵活地实施本提案，设计提名标准和程序”，以避免干预微观管理的董事会事务。董事会提名了14名候选人，以填补14个无竞争席位的空缺，董事会没有理由在不使用任何武断方案的情况下找不到更多候选人。董事会的反对声明还武断地列出了民主选举的反面效果。1984年，我作为一名核物理专业的学生，在中国提议对清华大学学生会进行民主选举时，也曾面临类似的反对意见。我受到了严厉的惩罚，然而，1987年，中国共产党改变了无竞争选举的规则，允许候选人人数略多于中央委员会的席位。美国公司董事会没有理由继续比中国共产党更不民主。

My proposal is a conventional norm for any type of organizations in a democratic society, but the uncontested election is a conventional scheme in all undemocratic societies. The American corporate board's uncontested director election process has fostered the rise of the oligarch, intensifying the social disorder. We are entering a new era of transformation. It is time to change the unconventional scheme of uncontested election of directors to a democratic conventional norm. 我的提案是民主社会中任何类型组织的常规规范，但无竞争选举是所有非民主社会的常规方案。美国公司董事会的无竞争董事选举程序助长了寡头的崛起，加剧了社会混乱。我们正在进入一个新的转型时代。现在是时候将非传统的无竞争董事选举方案转变为民主的常规规范了。

Please vote for proposal 5. Thank you very much. 请投票支持提案5。非常感谢大家。

在所有8个提案宣读后，有两个股东提问，都是围绕我的提案：1.为什么董事会有14个席位，少点不行吗？2.CEO pay ratio/与中位收入员工比率245：1为什么比去年230：1还高？

当场点票的初步结果显示4个公司提案获得多数赞同，我的提案获得1.7%赞同，比2022年我在Amazon/亚马逊公司董事会的民主选举提案0.82%多了一倍³。第6-8号股东提案（动物保护、气候变化游说、能源金融）分别得到6.4%、16.2%、16.4%赞同。

正式议程结束后，有13个股东提问：为什么退出net-zero团体、再生能源资源、政治游说、左翼意识形态（今年反对公司DEI等“左翼”政策的提案明显增多）、经济环境、通货膨胀与经济衰退、贸易战的影响（我的提问）、停止发行paper certificate、Trump解除Federal Reserve Bank主席的影响、股票值偏低、Trump减少银行业法规的影响、员工回到办公室上班与房地产、放松规制。

我的资源太小，完成在丫口セㄌㄧㄤ丫银行的两个最重要的提案后，虽然继续保留股份和提案的资格，暂时不再提案，转而关注别的公司治理。

[赵京，中日美比较政策研究所，2025年4月22日]

³ 赵京，2022年Amazon/亚马逊公司董事会的民主选举提案，2022年5月27日。